

## Neuer Standort eröffnet

MESANTIS Leonberg erweitert Netzwerk des größten deutschen Verbundes zahnärztlicher 3-D-Röntgeninstitute.

Mit einem Vortrag zum Thema „Überweiserorientierte DVT-Erstellung für Praxis und Labor“ von Prof. Dr. Axel Bumann (Berlin) wurde am 25.1.2012 der neue MESANTIS-Standort in Leonberg eröffnet. Es ist das mittlerweile siebte dentalradiologische Institut des derzeit größten deutschen Verbundes zahnärztlicher 3-D-Röntgeninstitute auf Basis digitaler Volumentechnologie.

„Ich freue mich sehr, dass unser Konzept mit regionalen dentalradiologischen Instituten, die auf neutralem Boden

bei Kieferorthopäden angesiedelt sind, ein bundesweites Netzwerk für eine strahlungsarme DVT-Versorgung aufzubauen,



Freut sich über die Annahme seines Konzepts regionaler dentalradiologischer Institute – Prof. Dr. Axel Bumann, Geschäftsführer der MESANTIS GmbH.

so gut angenommen wird“, so Prof. Dr. Axel Bumann, Geschäftsführer der MESANTIS GmbH.

MESANTIS Leonberg ist eine eigenständige Einheit in Leonberg mit dem Einzugsbereich Sindelfingen, Böblingen, Calw und dem Südwesten Stuttgarts. Der Kieferorthopäde Dr. Günter Lang setzt als leitender Arzt bei MESANTIS Leonberg die 3-D-Röntgentechnologie nicht nur als Diagnostikinstrument für die eigene Behandlungsplanung ein, sondern baut mit allen Services von MESANTIS (Reports, Befundberichte, MESANTIS-Überweiser- und DICOM-Lounge) einen neutralen Überweiserstandort auf.

„Der Einsatz der DVT ist eine ideale Ergänzung zu meinem Praxis-konzept. Mit der neuen Röntgentechnologie können wir den gesamten Kopf- und Halsbereich in dreidimensionaler Auflösung darstellen“, erläutert Dr. Günter Lang. „Ganz entscheidend ist, dass die DVT im Vergleich zur

Computertomografie (CT) mit einer minimalen Strahlenbelastung arbeitet und mit einer hohen Auflösung höchst qualitative 3-D-Bilder herstellt.“

Nun können auch in Leonberg und Umgebung Zahnärzte, Implantologen, Kieferchirurgen, Kieferorthopäden und HNO-Ärzte ihren Patienten strahlungsarme 3-D-Röntgentechnologie in höchster Qualität anbieten, ohne dabei selbst ein finanzielles Risiko durch die Beschaffung und Auslastung eines DVT-Scanners eingehen zu müssen. Die Überweiser können dabei kostenlos die Services von MESANTIS wie die Editierung der 3-D-Daten (Reports), professionelle Befundberichte inklusive aller Nebenbefunde, Online-Terminvereinbarung und -formulare sowie den kostenlosen Datenzugang und Datentransfer über die MESANTIS-Überweiser-Lounge und die

SCAN MICH



Video „MESANTIS – 3D Röntgeninstitute“  
QR-Code einfach mit dem Smartphone scannen (z. B. mithilfe des Readers i-nigma)

DICOM-Lounge in Anspruch nehmen.

MESANTIS 3-D-Röntgenprofis ist ein Verbund von zahnärztlichen 3-D-Röntgeninstituten mit dentaler Volumentechnologie, die das gesamte Spektrum zahnmedizinischer Indikationen abdecken. In Deutschland besteht das MESANTIS-Konzept erfolgreich seit dem Jahr 2006, die Zentrale befindet sich in Berlin.

### KN Adresse

MESANTIS GmbH  
Caroline-von-Humboldt-Weg 28  
10117 Berlin  
Tel.: 030 278909360  
Fax: 030 278909369  
info@mesantis.com  
www.mesantis.com

ANZEIGE

# cosmetic

## dentistry

\_ beauty & science

Bestellung auch online möglich unter:  
[www.oemus.com/abo](http://www.oemus.com/abo)

**Probeabo**  
1 Ausgabe kostenlos!

„Schönheit als Zukunftstrend“ wird nach Ansicht vieler Fachleute in den kommenden Jahren auch die Nachfragesituation im Dentalmarkt grundsätzlich verändern. Neben der Wiederherstellung oder Verbesserung natürlicher funktionaler Verhältnisse im Mund-, Kiefer- und Gesichtsbereich wird es zunehmend Nachfragen zu darüber hinausgehenden kosmetischen und optischen Verbesserungen oder Veränderungen geben. Ähnlich wie im traditionellen Bereich der Schönheitschirurgie wird auch die Zahnheilkunde in der Lage sein, dem Bedürfnis nach einem jugendlichen, den allgemeinen Trends folgenden Aussehen zu entsprechen. Gleichzeitig eröffnen sich in der Kombination verschiedener Disziplinen der Zahnheilkunde völlig neue Möglichkeiten.

Um diesen hohen Anforderungen und dem damit verbundenen Know-how zu entsprechen, bedarf es einer völlig neuen Gruppe von Spezialisten, de facto der „Universal Spezialisten“, Zahnärzte, die ihr erstklassiges Spezialwissen in mehreren Disziplinen auf einer qualitativ völlig neuen Stufe umsetzen. Mit anderen Worten – Cosmetic Dentistry ist High-End-Zahnmedizin.

In Form von Fachbeiträgen, Anwenderberichten und Herstellerinformationen wird über neueste wissenschaftliche Ergebnisse, fachliche Standards, gesellschaftliche Trends und Produktinnovationen informiert werden. Ergänzt werden die Fachinformationen durch juristische Hinweise und Verbandsinformationen aus den Reihen der Deutschen Gesellschaft für Kosmetische Zahnmedizin. Insbesondere die Einordnung der Fachinformationen in die interdisziplinären Aspekte der Thematik stellen einen völlig neuen Ansatz dar.

## Einspruch eingelegt

Ortho Caps wehrt sich gegen Klage der Firma Align Technology.

Die US-Firma Align Technology hat am 21.12.2011 beim Landgericht Düsseldorf eine Klage gegen die Ortho Caps GmbH wegen angeblicher Patentverletzung eingereicht. Ortho Caps stellt hierzu Folgendes fest: Die von Align Technology vorgelegten Klagepatente, gegen die Ortho Caps angeblich verstößt, sind mindestens im Rahmen der geltend gemachten Patentansprüche nicht rechtsbeständig, d. h. zu Unrecht erteilt worden.

Align Technology hat bereits in der Vergangenheit in den USA Wettbewerber aus Patenten verklagt, die inhaltlich derselben Patentfamilie zuzuordnen sind wie vier der europäischen Klagepatente, die Align nunmehr gegen Ortho Caps geltend macht. Dieses Klageverfahren wurde verloren. So hat ein US-Berufungsgericht bereits im Jahr 2006 wichtige Ansprüche von zwei US-Patenten von Align (Ansprüche 1–3 und 7 des US-Patents US 6.554.611 sowie Ansprüche 10 und 17 des US-Patents US 6.398.548), die inhaltlich im Wesentlichen denen eines der von Align gegen Ortho Caps verwendeten Klagepatente entsprechen, als schutzunfähig erklärt.

Ferner war und ist Align Technology im Besitz einschlägiger Dokumente, die die Rechtsbeständigkeit der europäischen Klagepatente unmittelbar tangiert, dem Europäischen Patentamt als Prüfungsbehörde jedoch nicht zugänglich gemacht wurden. Aus diesen Gründen wird sich Ortho Caps mit aller Vehemenz gegen die Anschuldigungen verteidigen und insbesondere den Rechtsbestand der von Align Techno-



logy vorgelegten Klagepatente prozessual angreifen. So liegen Ortho Caps Unterlagen vor, die in dem Verfahren von 2006 zur Erklärung der Schutzunfähigkeit der Patentansprüche geführt haben.

Ferner liegen Ortho Caps auch Unterlagen vor, die ein weiterer US-Wettbewerber in einem derzeit anhängigen US-Verfahren gegen die Rechtsbeständigkeit weiterer US-Patente von Align Technology vorgebracht hat. Diese US-Patente gehören zur selben Patentfamilie wie vier der europäischen Klagepatente.

Bereits in der kommenden Woche wird Ortho Caps Einspruch beim Europäischen Patentamt gegen eines der Klagepatente einlegen und in den kommenden Wochen werden weitere Einsprüche bzw., wo erforderlich, Nichtigkeitsklagen eingelegt werden. Dr. Wajeeh Khan, Geschäftsführer der Ortho Caps GmbH, äußerte sich dahingehend, dass er absolut zuversichtlich sei, dass Ortho Caps aus diesem Verfahren als Gewinner hervorgehen wird.

### KN Adresse

Ortho Caps GmbH  
An der Bewer 8  
59069 Hamm  
Tel.: 02385 92190  
Fax: 02385 9219080  
info@orthocaps.de  
www.orthocaps.de

Ja, ich möchte das Probeabo beziehen. Bitte liefern Sie mir die nächste Ausgabe frei Haus.

Soweit Sie bis 14 Tage nach Erhalt der kostenfreien Ausgabe keine schriftliche Abbestellung von mir erhalten, möchte ich die cosmetic dentistry im Jahresabonnement zum Preis von 44 EUR/Jahr inkl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten beziehen. Das Abonnement verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn es nicht sechs Wochen vor Ablauf des Bezugszeitraumes schriftlich gekündigt wird (Poststempel genügt).

Antwort per Fax 0341 48474-290 an OEMUS MEDIA AG oder per E-Mail an [grasse@oemus-media.de](mailto:grasse@oemus-media.de)

Name, Vorname	
Firma	
Straße	
PLZ/Ort	
E-Mail	Unterschrift
Unterschrift	

Widerrufsbelehrung: Den Auftrag kann ich ohne Begründung innerhalb von 14 Tagen ab Bestellung bei der OEMUS MEDIA AG, Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, schriftlich widerrufen. Rechtzeitige Absendung genügt.

## FORESTADENT erhält Technologiepreis

Pforzheimer Traditionsunternehmen wurde als „Glanzlichter der Wirtschaft“ ausgezeichnet und zählt somit zu den Top-Unternehmen der Region.



Insgesamt 100 Unternehmen wurden mit dem Preis „Glanzlichter der Wirtschaft“ ausgezeichnet, 53 von ihnen erhielten diesen in der Kategorie „Technologie“.

Einhundert Unternehmen wurden Anfang November 2011 mit dem von der Sparkasse Pforzheim Calw ausgelobten Preis „Glanzlichter der Wirtschaft“ ausgezeichnet. Damit würdigte der Preisgeber regionale Firmen für deren herausragende, überdurchschnittliche Leistungen. Insgesamt 360 Unternehmen hatten sich am Wettbewerb beteiligt, wovon nun 53 im Bereich „Technologie“, 15 in der

Kategorie „Ökologie“, 13 in der Sparte „Unternehmensethik“, elf im Bereich „Gesellschaftliches Engagement“ und acht Unternehmen für ihre „Sozialkompetenz“ ausgezeichnet wurden. Zu den prämierten Glanzlichtern zählt auch FORESTADENT. Die Pforzheimer Traditionsfirma nahm den Preis in der Gruppe „Technologie“ entgegen. Die in dieser Kategorie ausgezeichneten Unternehmen stehen „für

Präzision, Design und Innovation“, betonte Martin Keppler, Geschäftsführer der IHK Nord-schwarz-wald, in seiner Laudatio. „Sie sind Technologieführer, nicht selten sogar Weltmarktführer in ihrer Disziplin und sorgen dafür, dass die wirtschaftliche Zukunft unserer Region gesichert ist.“

Rund 1.300 Gäste nahmen an der festlichen Glanzlichter-Gala im Pforzheimer Congress-Centrum teil.

Den Preis für das Unternehmen FORESTADENT nahm Junior Marketing Manager Holger Raschke in Empfang.

### KN Adresse

FORESTADENT  
Bernhard Förster GmbH  
Westliche Karl-Friedrich-Straße 151  
75172 Pforzheim  
Tel.: 07231 459-0  
Fax: 07231 4 59-102  
info@forestadent.com  
www.forestadent.com

## 90 Jahre Hammacher

Solinger Traditionsfirma feiert rundes Jubiläum.

Qualität setzt sich durch! Die Karl Hammacher GmbH feiert ihr 90-jähriges Jubiläum. Was einst am 22. Januar 1922 in kleinsten Anfängen begann, wurde zur Erfolgsgeschichte eines Familien-



Aus kleinsten Anfängen zur anerkannten Marke – 90 Jahre Hammacher, ein Traditionsunternehmen feiert Geburtstag.



von der Familie des Firmengründers geführte Unternehmen. Heute zählt die Karl Hammacher GmbH zu den bedeutendsten Herstellern zahnärztlicher, kieferorthopädischer, chirurgischer sowie labortechnischer Präzisionsinstrumente.

90 Jahre Hammacher – aus Tradition dem Fortschritt dienen.

### KN Adresse

Karl Hammacher GmbH  
Steinendorfer Str. 27  
42699 Solingen  
Tel.: 0212 26250-0  
Fax: 0212 67135  
post@hammacher.de  
www.hammacher.de

unternehmens, welches heutzutage bereits in vierter Generation agiert.

Damals wie heute steht der Name Hammacher für Solinger Qualität. Mut und Erfahrung, Dynamik und Tradition sowie die fachliche Kompetenz engagierter Mitarbeiter prägen das noch immer

## Das Kursbuch 2012 ist da!

Gemeinsam die Zukunft gestalten – mit Kursen der Dentaforum-Gruppe.

2011 hat die Dentaforum-Gruppe 125 Jahre Dentalgeschichte geschrieben. Dieses einzigartige Jubiläum wurde mit verschiedenen Veranstaltungen und einem Blick zurück in die Vergangenheit gefeiert. Eine Zeitreise vom Gestern über das Heute brachte

zialisten und solche, die es noch werden wollen. Ein weiteres Highlight sind die Humanpräparate-Kurse. Da diese nur selten angeboten werden, sind die Kursplätze meist schon früh vergeben. Immer aktuell: die kieferorthopädischen Kurse. Egal ob SUS<sup>2</sup>, skelettale Verankerung, indirektes Bracketkleben, Praxismanagement, dentale Fotografie oder die renommierten Typodont-Kurse – hervorzuheben ist, dass alle Kurse einen sehr großen Praxisbezug haben und von engagierten und kompetenten Referenten geleitet werden. Hochaktuell in diesem Zusammenhang sind die Abrechnungskurse für die neue GOZ. Diese werden an verschiedenen Veranstaltungsorten von zwei sehr erfahrenen Referentinnen gehalten. Zahnmedizinische Fachangestellte können auch 2012 wieder den sehr beliebten Grundlagen-Kurs besuchen oder lernen, wie man optimal fotografiert und dokumentiert.

In der kieferorthopädischen Zahntechnik wurde das Angebot an Spezialkursen erweitert, u. a. steht ein Kurs zum gelöteten Herbst Scharnier auf dem Programm. Die Grund- und Aufbau-

kurse, kreative Plattenherstellung und weitere Kurse sind wie gewohnt im Fortbildungszentrum CDC in Ispringen, aber auch an anderen Kursorten geplant. Um den Kursteilnehmern eine lange Anreise zu ersparen, werden neue Veranstaltungsorte in ganz Deutschland angeboten.

In der Zahntechnik stehen ebenfalls neue Kursorte und -themen, wie z. B. Implantatprothetik, zur Auswahl. Immer noch sehr erfolgreich: die Teleskopkronen- und Einstückgusskurse in Verbindung mit edelmetallfreier Legierung. Bei diesem Angebot an interessanten Fortbildungen ist sicherlich für jeden etwas dabei – ob Einsteiger, Fortgeschrittener oder Profi. „Gemeinsam die Zukunft gestalten“ ist das Motto des Kursbuches 2012 der Dentaforum-Gruppe. Informationen über aktuelle Kursthemen, Termine und Kursorte können jederzeit unter [www.dentaforum.de](http://www.dentaforum.de) abgerufen werden. Das neue Kursbuch 2012 ist kostenlos erhältlich unter angegebener Adresse.

### KN Adresse

DENTAURUM GmbH & Co. KG  
Centrum Dentale Kommunikation  
Turnstr. 31  
75228 Ispringen  
Tel.: 07231 803-470  
Fax: 07231 803-409  
kurse@dentaforum.de  
www.dentaforum.de



die Dentaforum-Gruppe in die Zukunft. 2012 beginnt das nächste Kursjahr. Wieder werden attraktive Fortbildungen deutschlandweit angeboten. Alle Bereiche der Zahnmedizin befinden sich im druckfrischen Kursbuch 2012: Implantologie, Orthodontie, Kieferorthopädische Zahntechnik und Zahntechnik allgemein. In der Implantologie gibt es viele interessante Tagesveranstaltungen, die kurzfristig regional angeboten werden, sowie sehr empfehlenswerte Kursreihen für Spe-

## Rotlicht für Spinat & Co.

Auch Gesundes greift die Zähne an / Neue „Zahnampel“ im Netz klärt über Säuregehalt auf.



„Sauer macht lustig.“ Fast jeder Deutsche kennt dieses Sprichwort. Doch wenn säurehaltige Lebensmittel auf die Zähne treffen, haben diese meist nicht mehr viel zu lachen. Die Säuren greifen die Schutzhülle der Zähne – den Zahnschmelz – an. Abnutzung der Zähne ist die Folge.

Um die Bevölkerung über diese Gefahren aufzuklären, installiert die Dr. Wolff-Forschung eine Zahnampel im Internet. Unter [www.Zahnampel.de](http://www.Zahnampel.de) erfährt man, wie schädlich die einzelnen Lebensmittel für unseren Zahnschmelz sind. Die Ampel klärt auf und enthüllt insbesondere die versteckten Zahnschmelz-Fresser, wie z. B. Spinat! Gerade für Menschen, die sich gesund ernähren, gibt es Überraschungen.

Die Zahnampel basiert auf wissenschaftlichen Daten der Dr. Wolff-Forschung. Sie sind neutral und werden regelmäßig überprüft. Dr. Wolff möchte mit dem Internet-Service dazu beitragen, dass das immer größer werdende Problem der Säureschäden auf unseren Zähnen verstärkt thematisiert wird. Denn der menschliche Organismus kann Zahnschmelz nicht regenerieren.

### KN Adresse

DR. KURT WOLFF GMBH & CO. KG  
Johanneswerkstraße 34-36  
33611 Bielefeld  
Tel.: 0521 8808-00  
Fax: 0521 8808-200  
info@bio-repair.de  
www.zahnampel.de

# GAC Days

11.–12. Mai 2012  
in Wien

## Erwachsene Patienten im Fokus der KFO-Praxis

Neue Herausforderungen an Service, Management, Ästhetik und Funktion

### Referenten

Prof. Dr. Ingrid Rudzki, Dr. Michael Sostmann, Dr. Raffaele Spena, Dr. Guido Sampermans



**Workshops** unter dem Motto: Die kieferorthopädische Praxis – ein Dienstleistungs- und Wirtschaftsunternehmen!

**DENTSPLY**  
**GAC**

Gemeinsam für innovative Orthodontie

Deutschland: +49 89 85 39 51, [info@gac-deutschland.de](mailto:info@gac-deutschland.de)

Österreich: +43 1 406 81 34, [office@pld.at](mailto:office@pld.at)

Schweiz: +41 22 342 48 10, [gacch.info@dentsply.com](mailto:gacch.info@dentsply.com)